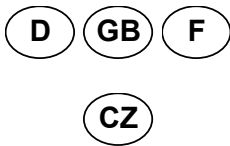




GT 4200 Z

Modell RE 5000



0085BP5507

17304

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
D-74549 Wolpertshausen

www.guede.com

Güde Scandinavia A/S
Engelsholmvej 33
DK-8900 Randers

www.guede.com

Güde UNICORE nářadí s.r.o.
P.O.Box 8
Počernická 120
CZ-360 05 Karlovy Vary
www.unicore.cz

GÜDE Slovakia s.r.o
Podtúreň-Roveň 208
SK-033 01 Liptovský Hrádok

www.guede.com

Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, mielőtt a gépet üzembe helyezné!

A.V. 1

Utánnyomások, kivonatilag is, engedélyhez kötöttek!

Műszaki változtatások joga fenntartva!

© Güde GmbH & Co. KG – 2006

Tartalomjegyzék

| Fejezet | Leírás | Oldal |
|---------|--|-------|
| 1 | Biztonság..... | 3 |
| 1.1 | Általános | 3 |
| 1.2 | Kötelesek | 3 |
| 1.2.1 | Üzemeltető kötelességei..... | 3 |
| 1.2.2 | Személyzet kiképzése | 3 |
| 1.2.3 | Kezelő személyzet kiképzése..... | 4 |
| 1.3 | Garancia és kezesség | 4 |
| 1.4 | Balesetmegelőzési előírások | 4 |
| 1.5 | Rendeltetésszerű használat..... | 5 |
| 1.5.1 | Kizárólagos használat..... | 5 |
| 1.5.2 | Utalások és előírások betartása | 5 |
| 1.5.3 | Nem rendeltetésszerű használat | 5 |
| 1.6 | Üzemeltetés | 5 |
| 1.6.1 | Szellőztetés és gázképződés | 5 |
| 1.6.2 | Felállítási terület..... | 6 |
| 1.6.3 | Típusjelzés és CE-jelzés | 6 |
| 2 | Maradékveszélyek és biztonsági intézkedések | 6 |
| 2.1.1 | Hő általi maradékveszélyek | 6 |
| 2.1.2 | Veszélyeztetések üzemanyagok és más anyagok által | 6 |
| 2.1.3 | Ergonomikus alapelvek megszegése | 7 |
| 2.1.4 | Megsemmisítés..... | 7 |
| 2.2 | Kezelővel szembeni elvárások..... Hiba! A könyvjelző nem létezik. | 7 |
| 2.2.1 | Minősítés..... | 7 |
| 2.2.2 | Minimális kor..... | 7 |
| 2.2.3 | Iskolázás | 7 |
| 3 | Rendszerleírás | 7 |
| 3.1 | Működési elv | 7 |
| 3.2 | Kezelési elemek és csatlakoztatás | 7 |
| 4 | Műszaki adatok | 8 |
| 5 | Szállítás, felállítás, gázpalackcsere | 8 |
| 5.1 | Szállítás..... | 8 |
| 5.2 | Felállítás..... | 8 |
| 5.3 | Gázpalack cseréje..... | 8 |
| 6 | Üzemeltetés | 8 |
| 6.1 | A gép csatlakoztatása | 8 |
| 6.2 | A gép üzembe helyezése..... | 9 |
| 6.3 | A gép leállítása..... | 9 |
| 7 | Karbantartás és szervizelés..... | 10 |
| 7.1 | Tisztítás | 10 |
| 7.2 | Szervizelés..... | 10 |
| 7.3 | Rendszeres ellenőrzések..... | 10 |
| 7.4 | Tárolás | 10 |
| 8 | Hibakeresés és hibaelhárítás..... | 10 |
| 9 | Alkatrészek..... | 11 |
| 9.1 | Robbantott rajz..... | 11 |
| 9.2 | Alkatrészlista | 11 |
| 9.3 | Alkatrészrendelések..... | 11 |

1 Biztonság

1.1 Általános



Veszély!!!
Vegye figyelembe minden felállításnál, üzembe helyezésnél, használatnál, karbantartásnál, szervizelésnél ezt az utasítást. Figyelmen kívül hagyása balesetekhez, személyi- és tárgyi sérülésekhez vezethet.

- Felállításnál ügyeljen a gép biztos állására.
- Soha ne helyezze a gépet éghető anyagok vagy robbanékony környezet közelébe. Ügyeljen a megfelelő szellőztetésre.
- A gépet csak tiszta és száraz levegő esetén használja.
- A használathoz kizárólag tisztított gázokat, a típusjelzésnek megfelelőit alkalmazzon.
- Ne rakjon semmit a gázcsőre.
- Ügyeljen arra, hogy idegen testek ne kerüljenek a gépbe.
- Soha ne próbálja megszerelni a gépet.
- Szervizelést csak az importőrnél illetve képzett személynél igényeljen.
- A következő esetekben forduljon szakképzett szervízhez illetve az importőrhöz:
 - Idegentestek kerültek a gépbe.
 - A gép leesett illetve mechanikusan sérült.
 - A gép működése hibára utal.

Egyes országokban eltérő szabályozások lehetnek érvényben. Ebben az esetben a gyártónak figyelembe kell venni a megengedett eltéréseket a fenti követelésektől.

1.2 Köteleességek

1.2.1 Üzemeltető kötelességei

Az üzemeltető kötelezi magát, hogy csak a következő személyek használhatják a hőszugárzófejet:

- Az alapvető előírásokkal, a biztonságos használattal és balesetmegelőzéssel tisztában van, valamint a kezeléssel tisztában van.
- Elolvasta a kezelési utasítást, biztonsági és figyelmeztető utasításokat elolvasta és megértette.

Az üzemeltető felel a kezelők kiválasztásáért.

Az üzemeltető mindig rendelkezésre bocsátja a kezelőknek a teljes termékdokumentációt.

Az üzemeltető rendszeres időközönként ellenőrzi a biztonságos alkalmazást.

Az üzemeltetőnek a következő irányokat/előírásokat kell figyelembe venni:

- 90/396/EWG (Gázfogyasztási berendezés)
- A műszaki leírásban levő működési határokat.



Veszély!!!
Az üzemeltető viseli a végső felelősséget a biztonságért. Ez a felelősség nem hárítható át más személyre.

1.2.2 Személyzet kiképzése

Az üzemeltető kötelezi magát,

- Csak betanított személyzet használhatja a hőszugárzófejet.
- Szervizelést csak szakképzett, engedélyhez kötött személlyel vagy a gép importőrijével végeztet.

1.2.3 Kezelő személyzet kiképzése

Minden személy, aki a hőszugárzófejet használja, kötelezi magát a következőkre:

- A gép és harmadik személy biztonságát mindig garantálja.
- A használati utasítást, a biztonsági fejezetet és az óvintézkedéseket mindig figyelembe veszi.
- Az alapvető előírásokat a munkabiztonságra és balesetmegelőzésre vonatkozóan figyelembe veszi.
- A hőszugárzófejet csak akkor használja, ha a gép működésével tisztában van.



Veszély!!!

Az Ön, kollégái és nem részes felek biztonságáról van szó!

1.3 Garancia és kezesség

Alapvetően az >> általános eladási és szállítási feltételeink <<. Vannak érvényben. Garanciális- és felelősségigények ki vannak zárva személyi és tárgyi sérüléseknél, ha egy vagy több okra vezethető vissza a következők közül:

- Nem rendeltetésszerű használat
- Nem rendeltetésszerű üzembehelyezés, karbantartás és ápolás esetén
- A használati utasítás figyelmen kívül hagyása a következő esetekben:
 - Telepítés
 - Üzembe helyezés
 - Használat
 - Tisztítás/Ápolás
- Önhatalmú építési változtatások a hőszugárzón
- Szakszerűtlenül elvégzett javítások
- Katasztrófaesetek idegentestek behatása által, vagy nagyobb erő által.

Figyelem!!!

Az importáló engedélye nélkül nem lehet változtatásokat végrehajtani. Minden át-, hozzáépítési eljárás írásos engedélyhez kötött a gyártó által.

Figyelem!!!

Csak eredeti alkatrészeket használjon. Az idegen alkatrészek használata esetén a garanciát elveszti.

Utalás!

Az importőr csak az általa forgalmazott alkatrészek használata esetén vállalja a garanciát.

1.4 Balesetmegelőzési előírások

Az első használatba vétel előtt a gázpalackra való csatlakoztatást követően egy biztonsági ellenőrzést kell végrehajtani. Ennél a csővezetéket és a csatlakozásokat kell a tökéletes, gázszivárgás mentes állapotra megvizsgálni.

Ellenőrizze a hőszugárzót naponta minden használatba vétel előtt! Ellenőrizze, hogy a csővezetékek és csatlakozások nincsenek megsérülve illetve tökéletesen csatlakoznak-e. Vegye figyelembe az utasításokat a használati utasításban, valamint a helyi biztonsági és balesetmegelőzési előírásokat (p.l. BGV D 16).

Fellépő zavaroknál a hőszugárzó működését azonnal állítsák le. Egy sérült hőszugárzót nem szabad használni.



Veszély!!!

A gépet tilos felnyitni!

1.5 Rendeltetésszerű használat

A hőszugárzófej a technika mai állása szerint és az ismert biztonságtechnikai szabályok szerint készült.

Mégis keletkezhet a gép használatánál testi veszélyek a használó, harmadik személy valamint egyéb tárgyi sérülések is.

1.5.1 Kizárólagos használat

A hőszugárzófej kizárólag építkezések (nyers építmény) fűtésére alkalmazható. Minden más felhasználás nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ebből adódó sérülésekért az importőr nem vállal felelősséget.

1.5.2 Utalások és előírások betartása

A rendeltetésszerű használatához tartozik még:

- A szállított használati utasítás betartása valamint a teljes dokumentáció ismerete
- Az importőr által előírt tisztítási és karbantartási feltételek.

1.5.3 Nem rendeltetésszerű használat

A hőszugárzófej nem használható:

- Zárt illetve lakott helyiségek fűtésére (lakóházakban) vagy üzemekben;
- Éghető anyagok közelében (p.l. papír, építőanyagok);
- Olyan helyiségekben, ahol párologó anyagokat tárolnak (p.l. benzin, oldószerek, kémiai anyag) vagy ahol robbanékony környezet alakulhat ki;
- Sajátkezű átalakítás után;
- Helytelen, megbízhatatlan csatlakozás esetén
- Olyan helyiségekben, melyeket nem lehet kielégítően szellőztetni (lásd a 1.6.2-es fejezetet is).



VESZÉLY!!!

LAKOTT HELYSÉGEK FŰTÉSÉRE LAKÓHÁZON BELÜL NEM SZABAD HASZNÁLNI: A NYILVÁNOS ÉPÍTMÉNYEKBE VALÓ FŰTÉS ESETÉN FIGYELEMBE KELL VENNI A NEMZETI SZABVÁNYOKAT.

1.6 Üzemeltetés

1.6.1 Szellőztetés és gázképződés

Bután illetve propán égése során az oxigén elég. Használatánál szén-monoxid keletkezik. A szén-monoxid behatás következményei: fejfájás, hányinger, szomjúság, szemvörösség, nyálkahártyák ingerültsége a szájból és orrból, stb. Ezért a hőszugárzó használata közben biztosítani kell a megfelelő friss levegőt.



Veszély!!!

A gépet soha ne üzemeltesse zárt helyiségben és elegendő frisslevegő biztosítás nélkül. Balesetveszély.

A hőszugárzófejet soha ne használja túl kicsi helyiségben. A minimális méretet meghatározza a helyiségben levő gépek által kibocsátott névleges hő.

A propán és a bután szagtalan gázok, amihez gyakran egy illatanyagot kevernek. Ezek az anyagok viszont gyakran eltűnhetnek, ezért nem lehet észrevenni a hibát. Ezért ne csak ebben az illatban bízson, hanem vizsgálja meg gyakrabban a csöveket és csatlakozásokat, hogy tökéletes állapotban vannak-e. Ehhez használhat gázvizsgálót vagy szappanos vizet.



Veszély!!!

Soha ne vizsgálja a palackot vagy csöveket nyílt láng segítségével! Balesetveszélyes!

A propán és a bután nehezebbek a levegőnél. Ezért sérülés esetén a padló közelében alakul ki robbanásveszélyes keverék.



Veszély!!!

A gépet ne alkalmazza pincében vagy föld alatti helyiségekben. Balesetveszély.

1.6.2 Felállítási terület

A felállítási helyiségnek minimum 100 m³ légterületűnek kell lennie.

1.6.3 Típusjelzés és CE-jelzés

Az importőr felhelyezett egy típusjelzést a gépre. Vegye figyelembe az ott leírt információkat és adatokat. Ezen kívül a CE-jelzés is el van látva egy termékmegfigyelő helyvel.

Figyelem:

Kérdés, rendelés, megrendelés esetén mindig hivatkozzon a gépszámra pl. a gépmegnevezésre. Ezzel megkönnyíti a kommunikációt az importőrrel és elkerüli az esetleges hibákat a feldolgozás esetén.

2 Maradékveszélyek és biztonsági intézkedések

2.1.1 Hő általi maradékveszély

| Veszély | Leírás | Óvintézkedések | Maradékveszély |
|-----------------------|--|---|----------------|
| Égés, fagyási sérülés | A hőpajzs és a védőrács az üzemeltetés folyamán nagyon forrók lehetnek és könnyen súlyos égési sérülésekhez vezethetnek érintés által. | A védőrácsot és a hőpajzsot nem szabad megérinteni. | |

2.1.2 Veszélyeztetés üzemanyag és más anyagok által

| Veszély | Leírás | Óvintézkedések | Maradékveszély |
|---------------------|---|---|----------------|
| Érintés, belélegzés | Probán illetve bután belélegzése egészségügyi sérülésekhez vezethetnek. | Ügyeljen arra, hogy minden csatlakozás tömített legyen, csak a szabadban vagy jól szellőztetett helyen használja. | |
| | A hőszugárzó használatánál nagy mennyiségű oxigén használódik el, ez kis helyiségekben oxigénhiányhoz vezethet. | Csak jól szellőztetett helyiségekben használja, lakó és alvó helyiségekben tilos használni. | |
| Tűz vagy robbanás | Könnyen gyúló anyagok közelében tűz és robbanásveszély alakulhat ki. | Min. 2 m távolságot hagyjon minden irányban! Ne használja gyúlékony anyagok közelében. Ne használja textíliák vagy más gyúlékony anyagok szárítására. | |

2.1.3 Ergonómikus alapelvek megsértése

| Veszély | Leírás | Óvintézkedések | Maradékveszély |
|-------------------------------------|-------------|----------------|----------------|
| Emberi magatartás/ Hibás magatartás | Égésveszély | | |

2.1.4 Megsemmisítés

A megsemmisítés a piktogramokból adódik, melyek a gépen illetve a csomagoláson vannak feltüntetve. Az egyes jelentések leírását a „Jelölések a gépen” című fejezetben találhatja meg.

2.2 Kezelővel szembeni elvárások

A kezelőnek használat előtt figyelmesen végig kell olvasni a használati utasítást.

2.2.1 Minősítés

Egy átfogó bemutatáson kívül nincsen szükség speciális képzésre a gép használatához.

2.2.2 Minimális kor

A gépet csak a 16. életévét betöltött személy kezelheti. Kivételt képezhetnek azok a fiatalok, akik a szakmai kiképzésük folyamán felnőtt felügyelete mellett használják.

2.2.3 Iskolázás

A gép használata csak egy alapos olvasást kíván meg. Egy speciális képzésre nincs szükség.

3 Rendszerleírás

3.1 Működési elv

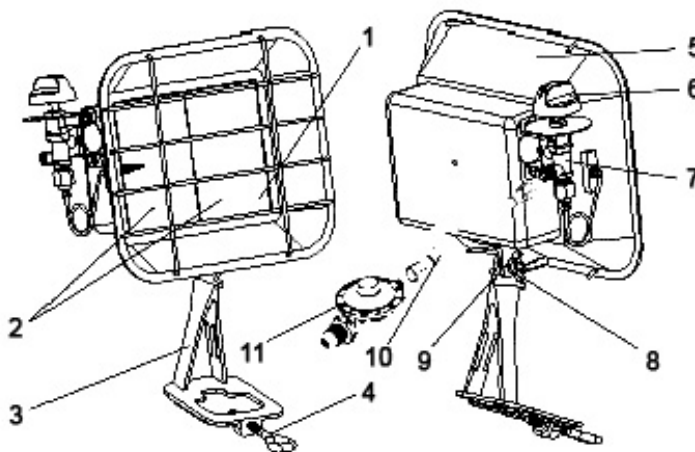
A hőszugárzófej propán és bután elégetésével a leadott meleg sugárzásával melegíti fel a környezetet.

Az égéstérben az odavezetett gáz (propán vagy bután) ellenőrzötten ég el. A felmelegített kerámiaégő a hőszugárzófej környezetétmelegíti fel.

3.2 Kezelési elemek és csatlakozások

Az építési szárító a következő részeket tartalmazza:

1. Itt meggyújtani
2. Kerámiaégő
3. Állvány
4. Rögzítőcsavar
5. Sugárzóház
6. Gázmenyiség szabályzó
7. Biztonsági szelep
8. Szárnyasanya
9. Fogasalátét
10. Gázcső(nem tartalmaz)
11. Nyomáscsökkentő (nem tartalmaz)



4 Műszaki adatok

Meleglevegő előállító melegcserélő nélkül, folyékonygáz tüzelésű

| | |
|------------------------|---------------------------------|
| Modell: | GT 4200 Z (RE 5000) |
| Névlegesmelegterhelés: | 2,7 kW-5,0 kW |
| Gázszükséglet: | 216-400 g/h |
| Gázkategória: | I _{3 B/P} Butan/Propan |
| Üzemi nyomás: | 50 mbar |
| Fúvóka | 1,0 mm |

5 Szállítás, felállítás, gázpalackcsere

5.1 Szállítás

Minden szállítás és üzembehelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a hőszugárzófej tökéletes állapotban van-e.



Veszély!!!

A hőszugárzófejet csak kihűlt állapotban szabad szállítani. Égési veszély.

5.2 Felállítás

Ügyeljen a felállításkor a biztos állásra és elegendő szellőztetésére.

A sugáriránynak a sugárzó felület és az éghető anyag között nem lehet kevesebb 2 méternél. A maradék távolság az éghető anyagok irányába nem lehet kevesebb 1 méternél.



Soha ne helyezze a gépet éghető vagy robbanékony anyagok közelébe.

5.3 Gázpalack cseréje

A gázpalackot csak lekapcsolt sugárzónál szabad kicserélni. A gázcső elválasztásakor a palack szelepét teljesen el kell zárni, és a gépet teljesen ki kell hűteni.



Veszély!

A gázpalackot soha ne állítsa tűzforrás közelébe. Balesetveszély.

Utalás:

Szabványméretű 5 illetve 11 kg-os palackokat lehet csatlakoztatni a hőszugárzóhoz, amelyek a kereskedelemben kaphatóak. Az engedélyezett gáz I3B/P (Butan/Propan); az engedélyezett gáznyomás 50 mbar. (lásd „Műszaki adatok fejezet 4“)

6 Üzemeltetés

6.1 A gép csatlakoztatása

1. lépés Állítsa fel biztonságosan az összes elemet. Ügyeljen a kifogástalan állapotokra
2. lépés Használja a szorítócsavart, hogy az állványt (3) a palackhoz rögzítse.

Figyelem!!!

Csak olyan elemeket csatlakoztasson, amelyek engedélyezettek.

- 3.lépés** Csavarozza a nyomásszabályzót (11) és a gázcsövet (10) a gázpalack szelepéhez.
4.lépés A szárnyasanyával (8) és a fogasalátéttal (9) állítsa a hőszugárzót a kívánt pozícióba és rögzítse az állványon. (3)
5.lépés Csavarozza a gázcső másik felét (10) a biztonsági szelephez (7).
6.lépés Ellenőrizze a csavarok erősségét.

Figyelem!!

Kérjük ügyeljen arra, hogy a csövön ne legyenek repedések és nem kerülnek érintkezésbe a hőszugárzóval.

6.2 A gép üzembe helyezése

- 1.lépés** Állítsa az összeszerelt gépet egyenletes, stabil pozícióba.
2.lépés Nyissa ki a gázpalack szelepét. Ellenőrizze, hogy a gázvezeték és a csavarozások tömítettek-e és nincsen rajta lék.
3.lépés Tartson készenlétben egy gyújtópisztolyt.
4.lépés Nyomja le a gázmenyiség szabályzót középen. Gyűjtsa meg a hőszugárzót azonnal a pisztollyal (eredménytelenségveszély), mialatt a gázmenyiség szabályzót továbbra is nyomvatartja. A gázmenyiség szabályzót adott esetben többször is meg kell nyomni, a levegő-gáz keverék meggyújtására.
5.lépés Tartsa a gázmenyiség szabályzót még kb 10-20 másodpercig, miután a gáz-levegő keverék meggyulladt. Lassan engedje el, és ellenőrizze, hogy a hőszugárzó folyamatosan működik-e.
6.lépés A szelep forgatásával a teljesítmény növelhető vagy csökkenthető. Az állítási tartomány ütközőkkel korlátozott.

**Veszély!!!**

Ha az üzemeltetés során lék alakul ki, a palack szelepét azonnal el kell zárni, minden ablakot és ajtót ki kell nyitni, hogy egy esetleges tüzesetet elkerüljön.

**Veszély!!!**

A maximális nyomást (50mbar) nem szabad túllépni, különben a gáz túl forró lesz. Balesetveszély!

6.3 A gép leállítása

- 1.lépés** Zárja el a gázpalackszelepet.

**Veszély!!!**

A szelepek teljesen zártnak kell lennie. Balesetveszély!

- 2.lépés** Csavarozza le a gázcsövet a hőszugárzóról.

Figyelem!

Minimum 20 percet várjon, mielőtt a hőszugárzót újra használja illetve szállítja. Az újabb üzembehelyezés előtt a hőszugárzónak kihűlt állapotban kell lennie.

**Veszély!!**

A gépet a fenti lépések alapján kell kikapcsolni, ha otthagyják, vagy az építkezést elhagyják.

Figyelem!!

A gépet ne üzemeltesse 0 fok alatti külső hőmérséklet esetén!

7 Karbantartás és szervizelés

7.1 Tisztítás

Tartsa tisztán a hőszugárzót.

Használjon egy puha rongyot és enyhe szappanoldatot. Kerülje a közvetlen érintkezést erős tisztítószerekkel. Nem szabad agresszív, párolgó vagy savas tisztítószert alkalmazni.

7.2 Szervizelés

Ennek a gépnek nincsenek olyan részei, amelyet a használó meg tudna javítani. Minden szerelési munkát szakember által végeztessen el.



Veszély!!
Szakszerűtlen javítások, engedély nélküli változtatások, valamint hibás gép használata balesethez vezethet. Életveszély!

7.3 Rendszeres ellenőrzések

Évente egyszer ellenőriztesse a hőszugárzót szakember által.

7.4 Tárolás

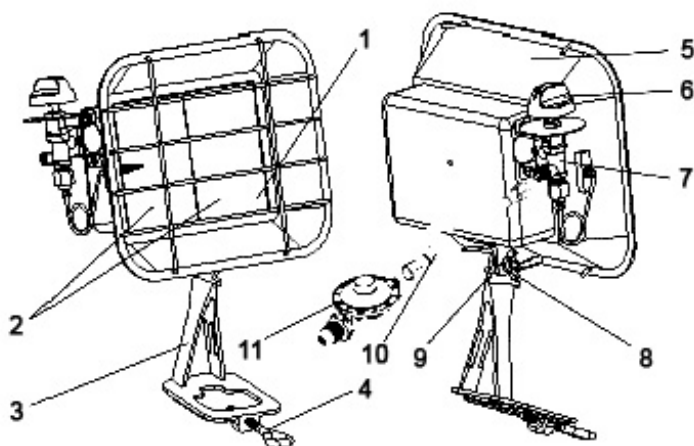
Tárolja a hőszugárzót száraz és tiszta környezetben és biztos helyen. Ügyeljen arra, hogy olyan helyen tárolja, amit gyerekek nem érnek el.

8 Hibakeresés és hibaelhárítás

| Hiba | Ok | Elhárítás |
|-----------------------------|-----------------------------------|--|
| Nincs gáz | Üres palack | Palackot cserélni. |
| | Zárt szelep a palackon | Szelepet kinyitni |
| | Biztonsági szelep zárva | Újabb bekapcsolási folyamat 6.fejezet alapján |
| A láng elalszik üzem közben | Termoelem nem volt még elég meleg | Újabb bekapcsolási folyamat 6.fejezet alapján |
| | Üres palack | Palackot cserélni. |
| | Szél vagy huzat eloltja a lángot | A gépet széltől óvott helyen felállítani, egy pár percet húlni hagyni, Újabb bekapcsolási folyamat 6.fejezet alapján |

9 Alkatrészek

9.1 Robbantott rajz



9.2 Alkatrészelista

Figyelem!

Nyomásszabályzó és a cső nem tartozik a gép szállítmányába!

1. Begyújtani
2. Keramiaégő
3. Állvány
4. Rögzítőcsavar
5. Sugározóház
6. Gázmenyiség szabályzó
7. Biztonsági szelep
8. Szárnyasanya
9. Fogasalátét
10. Gázcső (nem a szállítmány tartalma)
11. Nyomáscsökkentő (nem a szállítmány tartalma)

9.3 Alkatrészrendelés



Reklamációkat és alkatrészrendeléseket gyorsan és bürokráciamentesen tudjuk intézni a következő nyomtatvánnyal:

<http://www.guede.com/support>

Ezt a nyomtatványt a következő telefonszámon is kérheti:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-0
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-250
 E-Mail: info@guede.com

EG-Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
Ezennel kijelentjük,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és konstrukciója, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel a vonatkozó biztonsági és higiéniai EU-s szabályzatok alapkövetelményeinek.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

A gépen, tudunk és hozzájárulásunk hiányában végzett módosítások a jelen nyilatkozat hatályvesztését eredményezi.

Bezeichnung der Geräte: - **Gewerbesträhler GT 4200 Z**
A gép megnevezése: (Modell RE 5000)

Artikel-Nr.: - **17304**
Termékszám.:

Einschlägige EG-Richtlinien: - **EG-Richtlinie 90/396/EWG**
Alkalmazott EU előírások: DIN EN 1596. 2005



Datum/Herstellerunterschrift: 22.01.2008
Alkalmazott EU előírások:

Angaben zum Unterzeichner: **Hr. Arnold, Geschäftsführer**
Az aláíró személy adatai: